

Exposición Centro de Documentación

*Iñaki Garmendia. Kolpez Golpe*

Del 10 de marzo al 25 de abril de 2010

Conferencia a cargo de Kiko Amat

18 de marzo

A las 19 h

Iñaki Garmendia nació el 1972 en Ordicia (Guipúzcoa). Cursó estudios de Bellas Artes en la Universidad del País Vasco y en el taller de Ángel Bados y Txomin Badiola, en Ateleku (San Sebastián). Ha obtenido numerosos premios y becas como la beca Media and Design Faculty en Bristol el 1995, la beca de la Diputación Foral de Guipúzcoa en 1999, la beca del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco en 2001, las del International Artist Program, el Kunstlerhaus Bethanien en Berlín, el I.S.C.P. en Nueva York y el premio Gure Artea en 2004.

Sus proyectos se han expuesto en Manifesta 5, en San Sebastián; en Belgrade Biennial, en Serbia y Montenegro; en Vrsaç-Belgrade; en el CCCB, en Barcelona; en el Museo Reina Sofía, en Madrid; en la Galerie du Triangle, en Burdeos, o en la Bienal de Taipei, en el Taipei Fine Arts Museum, en Taiwán, entre otros.

Este autor presta particular atención a cuestiones identitarias de la cultura vasca; en su obra se interroga incesantemente acerca de los mecanismos que propician su configuración y evolución en el transcurso del tiempo, tomando como hilo conductor tanto lo personal como lo público. A menudo también mira hacia atrás en el tiempo buscando las huellas que le permitan descifrar el entramado del camino posteriormente descrito.



Kolpez Kolpe es tanto la performance que Iñaki Garmendia organizó en 2002 en la Bienal de Taipei como el vídeo que ahora nos presenta. En Taipei contó con la colaboración de cinco jóvenes taiwaneses a los que pidió que interpretasen temas del rock radical vasco, entre otros los de los grupos Zarama y Kortatu. Del álbum publicado en 1988 por este último toma el título Kolpez Kolpe.

Este vídeo es el testimonio documental de las intensas sesiones que conformaron la experiencia en Taipei durante siete días, doce horas al día, de estos jóvenes que interpretaron en vasco esta música en la que el lenguaje no era el idioma principal, sino la gestualidad y los modos

propios del rock. En el resultado prima la cultura global sobre la identidad nacional; no existe una localización espacial de esta cultura, y la identifica con una mezcla más que con un intercambio.

La plataforma ligeramente elevada, dispuesta a modo de escenario por Garmendia, diferencia y singulariza no sólo el espacio, sino también la propia experiencia de traducción en la que la música es usada como un vehículo para que la transmisión del significado sea universal y fluida.

En la recepción del espectador juega un gran papel el lenguaje intertextual creado por Garmendia y su particular ritmo de edición; el resultado es la impresión de que somos testigos de un acontecimiento cuyo significado carece de continuidad y queda, por tanto, interrumpido. Así, será el propio espectador el encargado de completar el contenido según sus propias percepciones.



Iñaki Garmendia, *Kolpez Kolpe*, 2003, registrado en noviembre de 2002 en Taipei (Taiwan).  
Vídeo en color y con sonido, PAL, 23 min

Esta muestra forma parte del programa expositivo del Centre de Documentació de la Panera. Se trata de pequeñas exposiciones que abordan distintas cuestiones que amplían las actividades de este espacio que acoge la Panera.

En este sentido, la presentación de la obra de Iñaki Garmendia va acompañada de toda una serie de actividades como son el grupo de lectura sobre arte contemporáneo y una conferencia del escritor Kiko Amat, entre otras.

En relación al grupo de lectura sobre arte contemporáneo, este año el tema que se aborda es «El arte en tiempos de crisis», entendiendo estos períodos de hundimiento económico y político de nuestras sociedades como momentos de cambio cruciales. Las vanguardias históricas surgen antes de la Primera Guerra Mundial y durante el periodo de entreguerras; el lettrismo y el situacionismo nacen años antes del Mayo del 68, y el punk, que florece en Inglaterra en plena crisis económica, se acució más con el gobierno conservador de Margaret Thatcher. Por esta razón analizaremos el fenómeno punk con la lectura del ensayo *Rastros de carmín*, de Greil Marcus, y la novela *Rompepistas*, de Kiko Amat.

Kiko Amat. Rompepistas: punk, botas, culpa y orgullo en el extrarradio de los 80's  
Jueves 18 de marzo de 2010  
A las 19 h  
Centro de Documentación



Kiko Amat, por su lado, completará este conjunto de actividades con una conferencia sobre su particular visión y experiencia del punk a través de su novela *Rompepistas* (Anagrama). En la conferencia que ofrecerá en la Panera, Kiko Amat nos hablará sobre el *punk*, pero no sobre el fenómeno *punk rock*, ni su actitud o historia, sino desde la exploración –a partir de la novela *Rompepistas*– de cómo se transmite todo esto en la tradición rebelde de la adolescencia obrera de extrarradio urbano. En este sentido consistirá también en una charla sobre la adolescencia misma, la amistad, los lazos de sangre, la importancia de pertenecer, la culpa, el dolor y también la arrogancia y el cachondeo extremo que acompañan el estar cayendo en picado.

Kiko Amat (Sant Boi, 1971) dejó sus estudios a los diecisiete años para dedicarse por completo a sus principales aficiones: la búsqueda de canciones perfectas, la prensa underground y mantener una presencia más o menos digna. Desde entonces ha sido editor de varios fanzines y ha colaborado en una larga lista de revistas musicales; ha vivido en Londres cinco años y ha trabajado en cadenas de montaje, hoteles y tiendas de discos. Actualmente vive en Barcelona frecuentando bodegas y esquivando la tecnología moderna.